

Sistema de la ciudad de Fuji

ふじし

富士市

わ

かた

べんりちょう

ごみの分け方便利帳

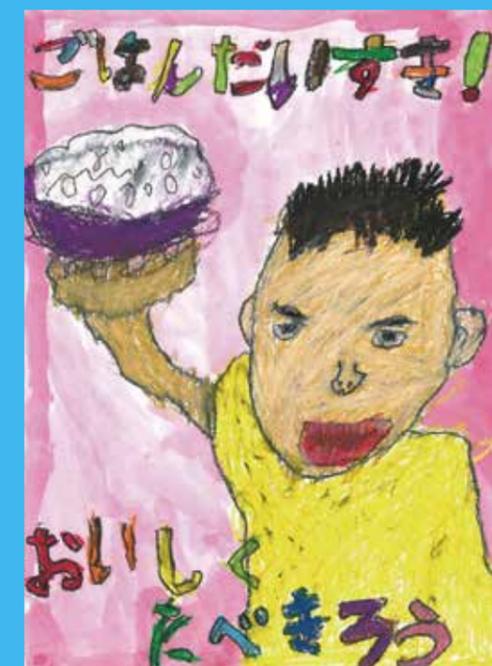
2024.3

スペイン語

Clasificación de la basura	P1
Sistema de la ciudad de Fuji, las bolsas determinadas	P2
Utilice la aplicación de separación de basura "San-Aru"	P3
Basura incinerable	P4.5
Envases y envolturas plásticas	P6.7
Tipos de papel	P8.9
Ropa, futones, frazada, colcha, etc.	P10.11
Relleno sanitario y similar	P12~16
Latas y metales	P17
Botellas de polietileno	P18
Botellas	P19
Método para desechar electrodomésticos aptos para reciclaje	P20
Reciclaje de motocicletas	P21
Método para desechar computadoras	P22
Principales artículos que la ciudad no puede recolectar o no puede tratar.	P23
Acerca de cómo llevar la basura al Shin-Kankyo Clean Center	P24.25



NO! food loss



MEMO

Handwriting practice area with dashed lines and various icons (ice cream, water drop, paper, bottle, shirt, fire, etc.) for tracing and writing.

Clasificación de la basura



Si se mezcla es basura, si se separa es recurso



Compruebe el día para sacar la basura en su distrito con el "Calendario de la basura".

Si no lo tiene a mano, consulte al Departamento de Disposición de la Basura del Ayuntamiento de Fuji.

Calendario de la basura



También puede comprobar desde el sitio web del ayuntamiento de Fuji. →



Sistema de la ciudad de Fuji

Debe sacar la basura antes de las **8:30** de la mañana del día correspondiente a su recolección.

También recolectamos los días festivos.

(No recolectamos los domingos ni los días de fin e inicio de año)

Si el edificio de apartamentos tiene su propia regla, deberá obedecer la misma. Compruebe desde el sitio web de la ciudad o en el boletín "Koho Fuji", las previsiones para los días de fin e inicio de año.

Acerca de la recolección de basura cuando hay emisión de alerta por aproximación de tifón, lluvias torrenciales, etc.

En principio, todas las operaciones de recolección de basuras se llevan a cabo incluso cuando se emite una alerta por aproximación de tifón, lluvias torrenciales, etc., excepto cuando no se puede realizar la recolección debido al derrumbe, inundación, etc., en las calles que forman la ruta de recolección. (Excepto cuando hay emisión de alerta especial).

Por otro lado, solicitamos que comprendan y colaboren en los siguientes puntos al sacar la basura.

- Nunca saque la basura el día anterior para evitar riesgos.
- Debe priorizar su propia seguridad, tómeselo con calma y trate de sacar la basura en el siguiente día de recolección o posterior.

Las bolsas determinadas

La basura incinerable, latas, envases y envolturas de plástico, otros tipos de papeles y ropa inservible se bota colocándolas en bolsas determinadas.

Las bolsas determinadas son de para 2 tipos:

"basura incinerable" y para **"basura reciclable"**,

éstas se pueden adquirir en los supermercados y establecimientos comerciales.

Son tres medidas de bolsas: 45 litros (grande), 30 litros (mediano) y 15 litros (pequeño).

Aunque lleve directamente la basura al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental), también deberá utilizar las bolsas específicas.

bolsa para

"basura incinerable"



bolsas para

"basura reciclable"



Objetos que se sacan en bolsas para "basura reciclable"

Envases y envolturas de plástico

Otros tipos de papeles

Latas

Ropa

No podrá utilizar las bolsas específicas de otros municipios.

Utilice la aplicación de separación de basura "San-Aru"

La aplicación gratuita para teléfonos inteligentes "San-Aru" de separación de basura está disponible para su descarga. ¡Lo ayudará a resolver las dudas diarias para sacar la basura!



対応言語

- 日本語
- 英語
- 中国語（簡体字）
- ポルトガル語
- スペイン語
- ベトナム語
- 韓国語
- インドネシア語



Funciones disponibles

Calendario de recolección de basuras

Muestra el calendario de del día que se recolecta la basura.

Guía práctica para la separación de basura

Puede ver este cuadernillo desde la aplicación.

Notificación del día de recolección de basura

Notifica la fecha de recolección de la basura el día anterior y el mismo día.

Cómo descargar

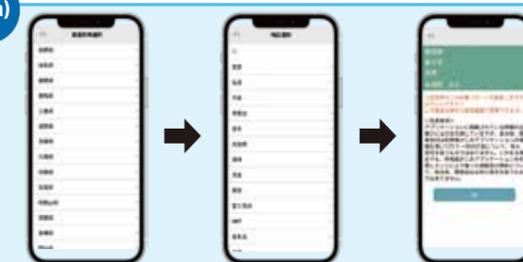
Puede descargar gratuitamente desde teléfonos inteligentes y tabletas de las siguientes formas.

- Escanear el código de barras bidimensional de la derecha.
- Buscar y descargar "San-Aru" desde App Store o Google Play.



Ajustes iniciales (ajuste de la región geográfica)

- (1) Toque "Ajuste regional" en Ajustes.
- (2) En la lista de prefecturas, seleccione Prefectura de Shizuoka → Ciudad de Fuji.
- (3) Seleccione su distrito y la asociación de vecinos a la que pertenece y complete el proceso.



Basura incinerable



Modo de sacar

Colóquela en la bolsa para **"basura incinerable"** determinada por la ciudad de Fuji y sáquela dos veces por semana, éstas se recogerán de los lugares establecidos.

No bote la basura incinerable en cualquier bolsa (de supermercado, transparentes, etc.), tienen que ser las determinadas para basura incinerable.



Puede sacar

Desechos de comida

Para juntar los desperdicios de comida puede usar cualquier bolsa pequeña. Trate de que la basura orgánica no esté mojada. ¡El 80 % del contenido de los desperdicios de comida es líquido, escúrrala por favor! (exprimirla antes de botarla).



Objetos de jebe



Objetos de plástico

Artículos que no llevan el símbolo "プラ" (plástico reciclable)

Los productos plásticos en sí, son incinerables. Sin embargo, los artículos que superen los 50 cm de lado deben sacar para el relleno sanitario o similar (basura de gran tamaño) (P12)

Si puede recortar a 50 cm o menos, puede eliminarse como basura incinerable. (Los armarios de un solo nivel de estante pueden sacarse como basura incinerable, aunque midan más de 50 cm).



Papeles y ropa que no sirven para reciclaje.

Papeles y ropa con manchas de aceite, pintura, etc.
Ropas usadas sucias y con mal olor.
Pañuelos de papel (papel tisú).
Pañales desechables
Papel laminado



Madera y productos derivados

Corte de modo que todos los lados midan 50 cm o menos de largo y de 10 cm o menos de grosor.

Si esto resulta difícil, solicite su tratamiento tarifado a una empresa privada. Los muebles de madera deben sacar tal como está para el relleno sanitario o similar (basura de gran tamaño)



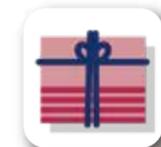
Palillos de bambú

Envolverlos con papel, cortar las puntas o fijarlos con cinta adhesiva antes de colocarlos en las bolsas para que los operadores lo recojan sin peligro.



Todo tipo de alfombra, tapetes, basura incinerable de gran tamaño

Cortar alfombras, tapetes, etc en 6 u 8 partes iguales, meterla en la bolsa designada o atarlo. alfombra eléctrica es considerada como basura para enterrar



Cojines, almohadas, almohadones, peluches

- Son basuras incinerables. No se pueden sacar como indumentaria.
- Los peluches pequeños de 15 cm o menos deben sacarse como artículos pequeños en los días de indumentarias.
- Los cojines rellenos de perlas, independientemente de su tamaño, no pueden enviarse a los puntos de recolección. Se deben llevar directamente al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental) (Para evitar que las perlas se desparramen al romperse el cojín).
- Los colchones de menos de 5 cm de grosor y sin muelles son basuras incinerables. En caso contrario debe sacar para relleno sanitario o similar (basura de gran tamaño)



No puede sacar



Envases y envolturas plásticas

P6



Papeles (periódicos, revistas viejas, etc.)

P8



Ropa, futones, frazada, colcha, etc.

P10



Encendedores descartables

P13



Botellas de polietileno

P18

Notas Si hay presencia de metales en la basura para incinerar, puede provocar averías en las incineradoras. El metal puede venderse como recurso, incluso los más pequeños, por lo que se deberá extraer todo lo posible para sacarlos en los días de metales.

Envases y envolturas plásticas



Se recicla a los objetos plásticos y materias primas químicas.
La clasificación corresponde a recipientes y bolsas plásticas en los que vienen los productos.

Modo de sacar

- Sacarla una vez a la semana en la bolsa **"basura reciclable"** determinada por el municipio y dejarla en el lugar establecido.
- **Artículos con esta marca** →
- La basura grande de tecnopor se saca sin embolsar.



Antes de sacar

- **Vaciar el contenido**, enjuagar (si es difícil de quitar la suciedad, bótelo como basura incinerable)
- **Objetos que no están tan sucios como para ensuciar el resto de los desechos pueden sacarse en la bolsa designada.**

Puede sacar



No puede sacar

- si es difícil de quitar la suciedad, bótelo como basura incinerable

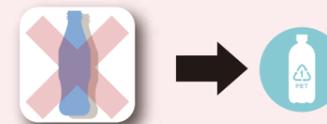


- Así sean objetos plásticos no pertenece a este rubro por no tener la marca (ejem. cintas cassettes, juguetes, etc)



- Los artículos que superen los 50 cm de lado deberán enviarse a un relleno sanitario o similar (basura de gran tamaño). (Los armarios de un solo nivel de estante son basuras incinerables, aunque sean grandes).

- Las botellas PET en sí, deben ser aplastadas y sacadas en el día de las botellas PET. Sin embargo, las etiquetas y las tapas deben ser dispuestos como envases y envolturas de plástico.



Precauciones

- Si no puede despegar las etiquetas considérelas como basura de plástico.
- La basura grande de tecnopor se saca sin embolsar.

Tipos de papel



Acerca del lugar para dejar los papeles usados

Recolección de la municipalidad (lugares de recojo)

Según la cantidad de papeles colocados en los lugares de recojo significará dinero para el distrito. Por favor lleve sus papeles al lugar designado de recolección.

La ciudad puede recolectar los papeles usados que sacan aun con un poco de elemento metálico o de plástico adheridos.

Recolección por parte de las agrupaciones vecinales

Es llevada a cabo por las asociaciones "Kodomo Kai", PTA y otras agrupaciones vecinales (Verifique lo que se recojerá)

Caja de recolección de papel usado instalado en compañías privadas y demás.

Los ítems a recolectar son diferentes según la caja de recolección. Debe quitar los metales y plásticos antes de sacar.

Puede sacar

Debe sacar clasificado según el tipo, y atado con una cuerda de papel

Periódicos



Se incluye la propaganda

Revistas



Se incluyen libros, cuadernos, suplementos, enciclopedias
Se incluyen folletos encuadernados y engrapados al medio aunque son delgados

Cartón



Por favor, déjelos plegados.

Cajas de bebidas



Lávalas y córtelas antes de desechar
Los que tienen papel laminado en su interior considérelas como "Otros papeles"

Otros papeles

A este rubro pertenecen las cajitas, postales y objetos de papel como se ilustra a continuación.

Puede sacar con algunos de los siguientes métodos.

- Envolverlos con cualquier papel y amarrarlos
- Meterlos en bolsa de papel y amarrarlo
- Colocar dentro de la bolsa de productos reciclables.

Ejemplos de otros tipos de papeles

La ciudad puede recolectar los papeles usados que sacan aun con un poco de elemento metálico o de plástico adheridos.



⚠ El papel triturado debe colocarse en una bolsa exclusiva para recursos, con la boca de la bolsa bien cerrada para evitar que se desparrame.

No puede sacar



Papel tisú, Toallita húmeda, Telas no tejidas (como barbijos), Pañales desechables, Papeles sucios, Papeles laminados, El papel que no se puede reciclar considérelas como basura incinerable

Precauciones

No saque los papeles de esta manera (está prohibido)

- Fijando con cinta adhesiva o amarrando con sogas plásticas (rafia)
- Usar cajas de cartón para meter el papel
- Sacar mezclado con otros tipos de papel

Prendas de vestir, futones



Modo de sacar (Prendas de vestir)

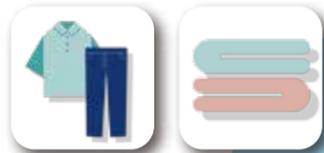
Meter prendas de vestir, telas, zapatos, objetos pequeños en la "bolsa designada para recursos reciclables" por la ciudad Fuji clasificándolas por separado. Cerrar la boca de bolsa y sacarla.

Puede dejar las indumentarias en la caja de recolección de indumentarias ubicada en los establecimientos públicos como Machizukuri Center.



Puede sacar

Todo tipo de prendas de vestir juntas, telas



Debe sacar lavado y secado. Camisetas, ternos, abrigos con relleno, kimono, medias, toalla, etc.

Zapatos



Zapatos de cuero, zapatillas, zapatos con tacón, Sandalias, pantuflas
Un solo lado del calzado deséchelo como basura combustible.
 Los que no se pueden usar, como basura incinerable

Objetos pequeños (cinturón, sombrero, bolsa, etc)



Cinturón, maletín ejecutivo, de deporte, mochila, bolso de tela, sombrero, peluche (menos de 15 cm), entre otros.
 Los que están rotos, como basura incinerable

No puede sacar

colchoneta (Los que no tienen elementos metálicos) cojín para sentarse, cojín, botas para lluvia, cortinas, alfombras, maleta de viaje.



* Los colchones con un grosor de 5 cm o más y los colchones con muelles van al relleno sanitario o similar (basura de gran tamaño)

* Los cojines rellenos de perlas, independientemente de su tamaño, deben llevarse directamente al Shin-Kankyo Clean Center.

Futones

Modo de sacar (Futones)

Amarrar con pitas cada futones, frazadas, etc. y sacarlas sin embolsar. Debe dejar los futones y mantas en el punto de recolección en el día de recolección de una vez al mes.

No puede dejar los futones y mantas en la caja de recolección del Machizukuri Center o similares.

Puede sacar

Colchón plegable, edredón, colcha para kotatsu, manta, etc.



Precauciones

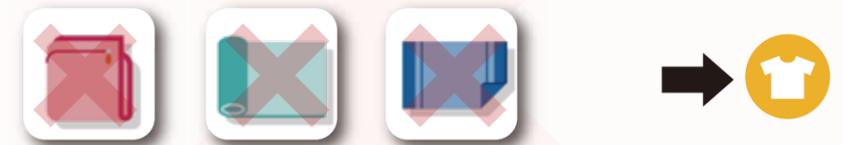
- ⦿ No lo coloque dentro de una bolsa.
- ⦿ No deseche en días de lluvia. (Si está lloviendo, no puede sacar)
- ⦿ Atar solo edredones de pluma al sacar los edredones de pluma.
- ⦿ Al atar un futón, debe tener cuidado que no queden objetos extraños.

No puede sacar

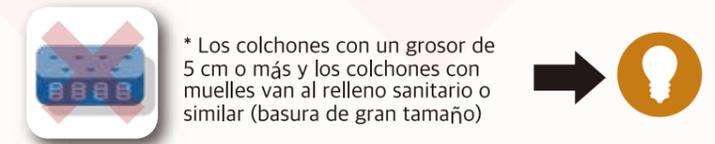
Los colchones de uretano y las almohadas se sacan como basura incinerable.



Las fundas para futones y las sábanas se sacan como indumentarias.



Los colchones con resortes se sacan para el relleno sanitario y similar.



* Los colchones con un grosor de 5 cm o más y los colchones con muelles van al relleno sanitario o similar (basura de gran tamaño)

Relleno sanitario y similar



Se recolectan por cada ítem entre (1) y (7) y se aplica el tratamiento correspondiente como la trituración y demás.

Tras el tratamiento, se separa en "para reciclar", "para incinerar" y "para el relleno sanitario".

Modo de sacar

- Debe dejar en el punto de recolección de productos reciclables con la forma adecuada para sacar según el tipo de basura, en el día de recolección de una vez al mes, antes de las 8:30 de la mañana.
- Colocarla según el tipo de basura.
- Cuando no se sepa clasificar pregunte al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental) (0545-35-0081)

Puede sacar

(1) Basura para enterrar

La de tamaño pequeño se saca en bolsa transparente para confirmar el contenido. Las botellas rotas, objetos afilados, fotos, etc. envuélvalos en papel, escriba el contenido y luego sáquelos dentro de una bolsa transparente. tablas de esquiar, cerámicas, focos, Maletas y similares



(2) Artefactos pequeños

Se recolecta sólo artefactos cosas que funcionen solamente con pilas y/o electricidad Saque las pilas Debe agotar la carga de los artefactos eléctricos recargables antes de sacar. Objetos con más del 80 % de metal se sacan los días designados para latas y metales



(3) Basuras grandes como artefactos domésticos (Muebles)

Si puede traer, avise con anticipación al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental).



¡El municipio no recoge: TV, refrigerador, congerador, lavadora, secadora de ropa, acondicionador de aire, motocicletas, etc!
Para desechar correctamente vea la página 20 para el reciclaje de artefactos domésticos. Sobre motocicletas vea la página 21.

Productos de plástico y demás, de 50cm de lado o mayor

(4) Spray en lata

Es una basura tóxica.
Debe sacar sin mezclar con otras cosas.



Debe sacar vaciando el contenido y sin hacer ningún agujero, dentro de una bolsa transparente e incolora.

(5) Fluorescentes

Es una basura tóxica.
Debe sacar sin mezclar con otras cosas.



Los fluorescentes que no estén rotos envolverlos con papel o sacarlos en sus propias cajas.

(6) Encendedores descartables

Es una basura tóxica.
Debe sacar sin mezclar con otras cosas.



Debe sacar vaciando el contenido, dentro de una bolsa transparente e incolora.

(7) Pilas Pila tipo moneda

Es una basura tóxica.
Debe sacar sin mezclar con otras cosas.



Coloque las pilas en el envase color rojo puesto en el lugar establecido. Pila alcalina. Pila de manganeso. Pila primaria de litio Pila primaria de litio tipo moneda (código de modelo que comienza con CR o BR) No puede sacar las pilas tipo botón o las pequeñas pilas recargables. Vea la página 14.

No puede sacar

Latas de aerosol con contenido

Si tiene contenido, no puede ser tratado por la ciudad. Deberá tratarlo de la siguiente manera.

Tubos de gas para cocina portátil	Pregunte al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental) (0545-35-0081)
Pintura, tintura de pelo, insecticida	Antes de sacar, debe vaciarlo rociando el contenido sobre papeles de diario en desuso o similar, afuera de edificios. El contenido debe sacar como basura incinerable.

Baterías para vehículos

Consulte con la tienda.

Cosas que no son recolectados como pequeños electrodomésticos

- computadoras Vea en la página 22 cómo botar las computadoras
- Objetos con más del 80 % de metal Latas - Objetos metálicos Microondas y similares



TV, refrigerador, congerador, lavadora, secadora de ropa, acondicionador de aire

¡El municipio no recoge: TV, refrigerador, congerador, lavadora, secadora de ropa, acondicionador de aire, motocicletas, etc!
Para desechar correctamente vea la página 20 para el reciclaje de artefactos domésticos. Sobre motocicletas vea la página 21.



Artículos con mercurio

Termómetro de mercurio, tensiómetro de mercurio

Para evitar accidentes, no los lleve a los puntos de recolección o a cajas de recolección.

Baterías recargables hinchadas o dañadas.

Llévelos directamente al Shin-Kankyo Clean Center o al Departamento de Disposición de la Basura, en la 10ª planta del Ayuntamiento de Fuji.

Productos de madera con un grosor de 10 cm o más como morteros, figuras de madera tallada, tablas de Go, etc.



No son recolectados por la ciudad. Solicite su tratamiento a una empresa privada.

[Tarifado]

Receptor de la solicitud: Recycling Center del Taiko Paper Mfg., Ltd.

Dirección: 244-3 Tadehara, ciudad de Fuji ☎ 0545-66-1080

Restos de obra de contratistas.

La ciudad no recolectará de ninguna manera las basuras producidas por obras realizadas por contratistas.

Asegúrese que el contratista se lleve tanto el equipo reemplazado como toda la basura producida por la obra.

[Ejemplos de cosas a cargo de contratistas]

Tatamis, bañeras, inodoros, lavabos, campanas extractoras, mamparas (incluidas las redes), hojas, cristales de ventanas, cocinas empotradas, lavavajillas empotrados, calentadores de agua, puertas y otros accesorios, papel pintado, revestimientos de suelos, paneles solares, cocheras y todos los demás residuos resultantes de la renovación.

Si es basura producida por "hágalo usted mismo"

La ciudad se lo puede llevar dependiendo del artículo.

Para que se lo lleve la ciudad, debe demostrar que los ha comprado y sustituido usted mismo. (Por ejemplo, recibos de productos o materiales adquiridos)

Por tanto, los residuos de "hágalo usted mismo" no pueden depositarse en los puntos de recolección. Consulte primero al Shin-Kankyo Clean Center antes de llevarlos. (☎ 0545-35-0081)

Pilas que no son recolectadas por la ciudad

Las siguientes pilas no son recolectadas por la ciudad. En cada caso, deberá ser llevado a las tiendas colaboradoras de reciclaje.

Para las tiendas colaboradoras de reciclaje, vea el sitio web de la Asociación de Baterías de Japón en el caso de pilas tipo botón y el de JBRC en el caso de pequeñas pilas recargables. Al llevar, debe comunicar de antemano a la tienda.

Pila tipo botón

Llevar a las tiendas colaboradoras adhiriendo cintas de celofán en los electrodos de las pilas para aislarlos.

Pila de óxido de plata (SR), Pila de zinc-aire (PR), Pilas alcalinas tipo botón (LR) Entre paréntesis () se indican las letras iniciales del código de modelo Debe dejar las pilas de ion de litio tipo moneda (CR, BR) en el punto de recolección de la ciudad. (Ver página 13)

Pequeña pila recargable

Llevar a las tiendas colaboradoras de reciclaje adhiriendo cintas de celofán en los terminales para aislarlos.

Pila de níquel-cadmio, Pila de níquel-hidrógeno, Pila de ion de litio, Batería de móviles



Los pequeños electrodomésticos son recolectados en las cajas de recolección.

Para poder reciclar con seguridad los pequeños electrodomésticos con batería recargable incorporada que pueden causar incendios y los que contienen datos de informaciones personales, se recolectan en cajas de recolección exclusivas.

Los siguientes ítems no deben ser depositados en puntos de recolección sino en las cajas de recolección.

Artículos que se recolectan

Aparatos que funcionen con baterías secas o recargables, medios de grabación (tarjetas SD, etc.), placas electrónicas, cigarrillos electrónicos

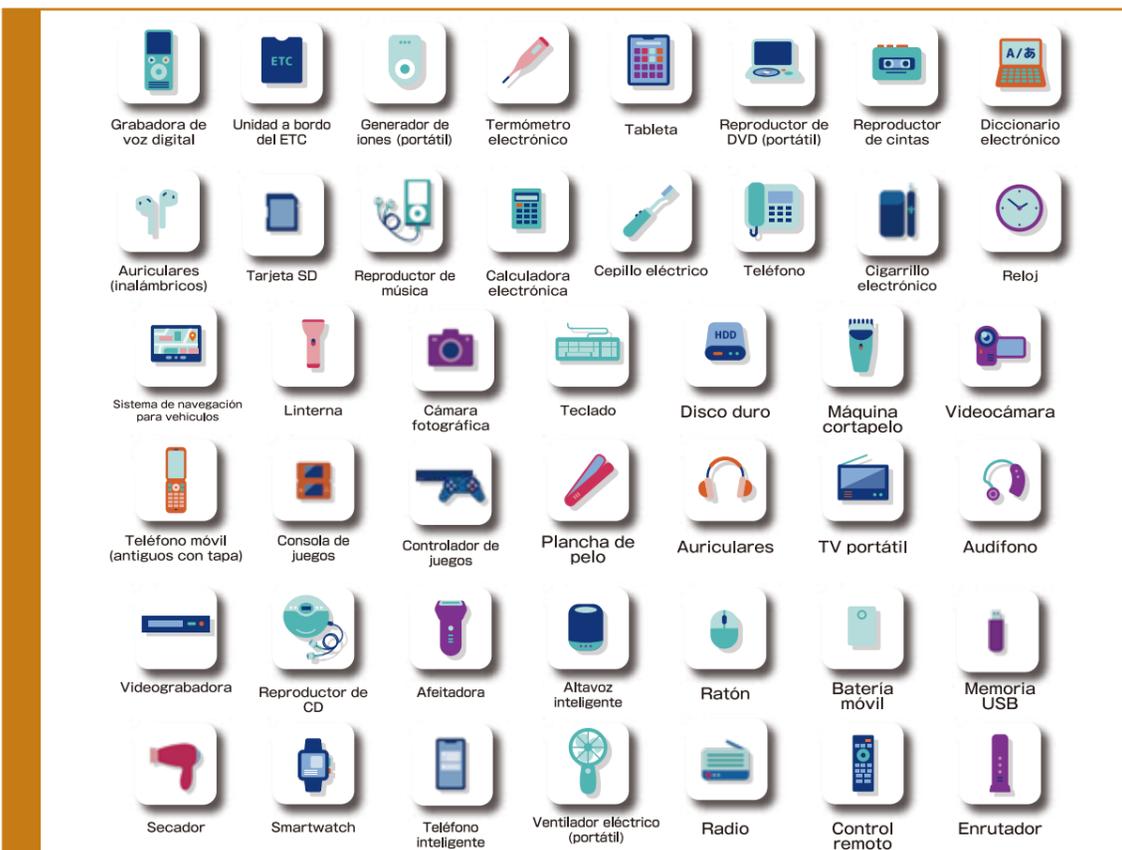
- Las baterías deben estar totalmente descargadas y si se pueden extraer del aparato, retirelas.
- Si la batería no puede extraerse debido a su estructura, no la fuerce y deposítelo en la caja de recolección.

Artículos que no se recolectan

Artículos que no caben en la ranura de la caja, artículos que no son electrodomésticos, solo las baterías.



Ejemplos de artículos que son recolectados en las cajas de recolección



Ubicaciones de las cajas de recolección

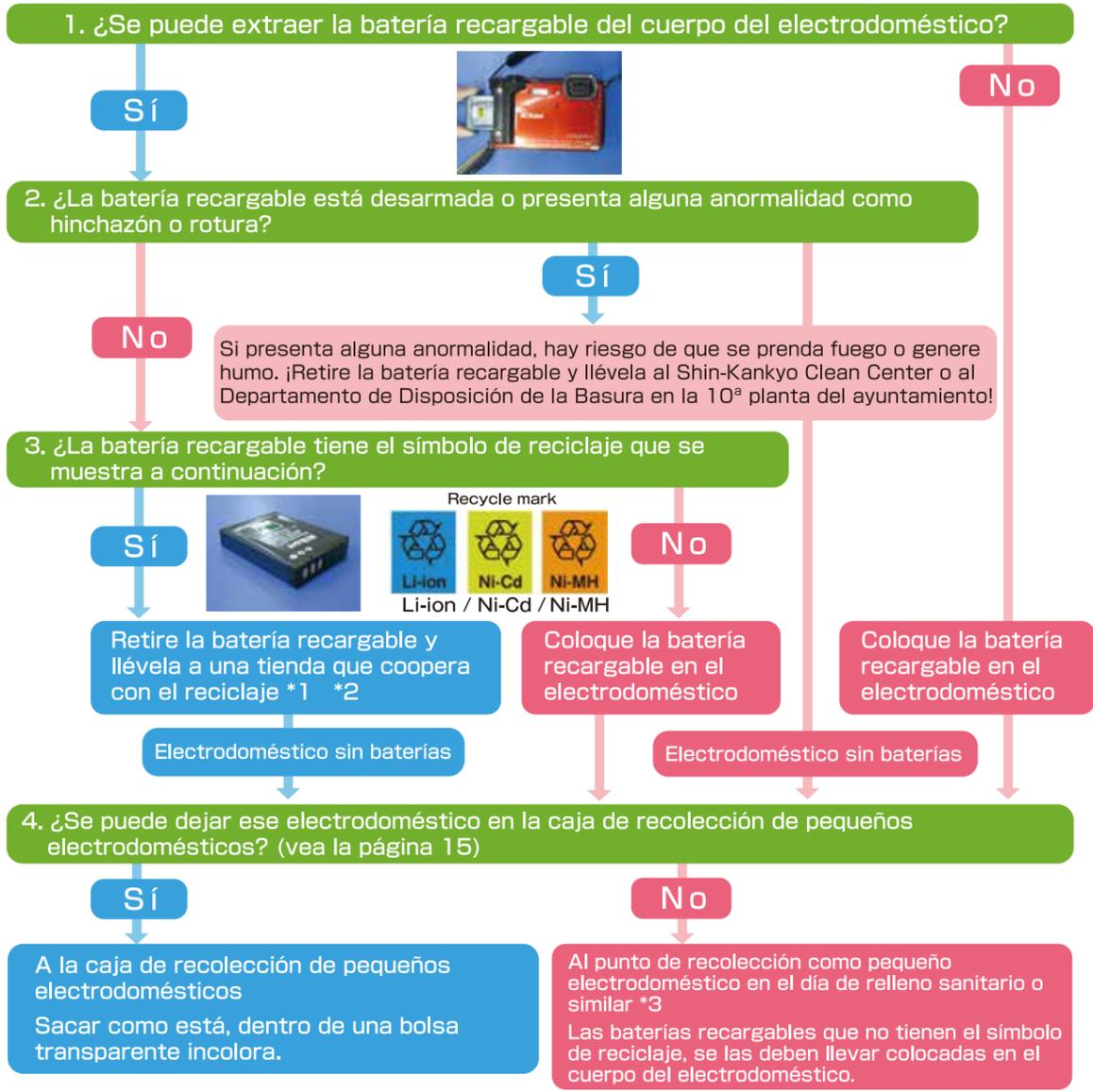
- Centros de desarrollo comunitario de cada distrito (Machizukuri Center)
- Sala Fujikawa Fureai
- 2da planta del ayuntamiento (cerca del ascensor, en el lado oeste)
- Fujisan Ecotopia (entrada)

No los deje fuera de la caja de recolección



Cómo dejar un electrodoméstico con batería recargable

⚠ Descargue completamente la batería antes de dejar. (Sino, puede causar incendios)



※1 Antes de dejarlas, aisle los electrodos y terminales de la batería recargable pegando una cinta aislante de vinilo.

※2 Coloque dentro del "Recycle BOX" como se ilustra a la derecha, ubicado en las tiendas que cooperan con el reciclaje del JBRC, dentro de la ciudad. Al llevarlas, avise al empleado de la tienda.

※3 Algunos electrodomésticos se sacan como metal en el día de latas y metales. (vea la página 17)

Para más información, consulte la página web de la ciudad de Fuji "Cómo sacar pequeños electrodomésticos".



Nota ¡Coopere con la recolección segura de las baterías recargables!

Los artículos con pequeñas baterías recargables como baterías de iones de litio incorporadas, pueden incendiarse o generar calor en caso de sufrir un impacto. Tal es así que en la ciudad de Fuji hubo casos de incendio en los camiones recolectores de basura y dentro del equipo de reciclaje. **Nunca mezcle la batería recargable con otras basuras ni la deseche de forma inadecuada.**



Latas y metales



Quando no se sepa clasificar pregunte al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental) (0545-35-0081)

Modo de sacar
Lavar el interior de las latas y sacarlos en bolsa designada de la ciudad de Fuji. Objetos metálicos se desechan sin embolsar.

Objetos de lata No aplaste las latas porque imposibilita el reciclaje.

- Latas de bebidas** (aluminio, acero) 
- Conservas en latas** 
- Latas con capacidad menor de 4 litros** 

Las latas de aerosol se vacían y sin hacer ningún agujero, deben sacar para el relleno sanitario o similar (P13).

Objetos de metal

- 80% hechos de metal** Sacar el combustible y quitar las pilas. 
- Latas con capacidad de más de 4 litros** Vaciarlas antes de desechar. Limpie por dentro la lata de pintura con trapos hasta que quede vacía, deseche estos trapos empapados de pintura como basura combustible. 
- Agujas, clavos** Meterlos en cualquier lata, escribir el contenido claramente. No lo meta en la bolsa para recursos reciclables. 
- Bicicleta** Debe llevar a la tienda donde compró la bicicleta, cancelando previamente el registro antirrobo. La batería de la bicicleta asistida debe ser quitada y llevada a la siguiente tienda colaboradora de reciclaje. Watai Auto Shop (Nishikicho 1-6-23, ciudad de Fuji) Sucursal Fuji de Cycle Base Asahi (Aobacho 375, ciudad de Fuji) 

Botellas plásticas



Modo de sacar

- Debe disponer dentro de la red de recolección puesto en el punto de recolección a la mañana del día de recolección de una vez al mes.
- No llene demasiado la red para que la boca pueda cerrar bien (como máximo hasta el 80%)
- Sólo se recolectan botellas que tienen el logotipo: "PET 1" (botella de bebida, salsa de soya, de mirin, etc.)



Antes de sacar



① Quitar las tapas y etiquetas



② Lavar el interior y escurrir bien.



③ Aplastar la botella ligeramente.

Precauciones

- No se va recolectar si aún tiene contenidos.
- Tapas y etiquetas desecharlas como envases y envolturas plásticas.
- Las botellas de plástico de colores se las deben sacar como basura incinerable.
- No meta bolsas de plástico, sólo botellas plásticas por favor.

Mala manera de desechar botellas plásticas PET (prohibido)

- Con contenido
- Con basura
- Embolsado
- Con tapas o etiquetas

Botellas



Modo de sacar

- Debe disponer dentro del contenedor ubicado en el punto de recolección, a la mañana del día de recolección de una vez al mes.
- No llene cada contenedor con más del 80% de su capacidad para facilitar la recolección.
- No lo deje en el contenedor dentro de una bolsa de vinilo o similar.
- Asegúrese de llevarse las bolsas de plástico y afines que utilizó para acarrear.



Antes de sacar

1. Quitar la tapa



Tapas metálicas
→ Metales

Tapas plásticas
→ Recipientes y envolturas plásticas

2. Lavar el interior de la botella



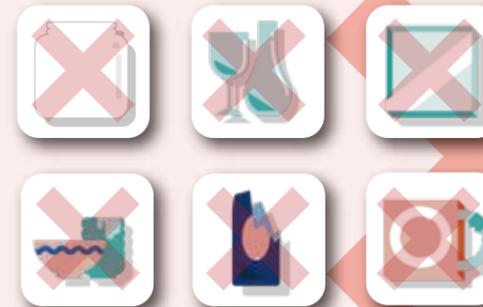
Puede sacar

Botella de aceite de cocina
Botella de vinagre
Tarro de mermelada
Envase de vidrio de cosméticos
Botella de salsas para ensalada
Botella de café
Botella de cerveza



No puede sacar

¡No debe desechar los siguientes objetos en el día de recolección de botellas!



Desecharlos en el día de recolección de la basura para enterrar (P12 P13)

Botella color blanquecino, objetos de vidrio, lunas, tubo fluorescente, cerámicas, vidrio roto, vasos.

No se recogerán las botellas con contenido.

他

Método para desechar electrodomésticos aptos para reciclaje

Televisor, refrigeradora, congeladora, lavadora, secadora de ropa y aire acondicionado son los seis electrodomésticos que son reciclados por ley.

No son recogidos por la Municipalidad así los deje en el lugar determinado de basura. Desarmar el artefacto o colocarlo en los puestos de basura significa violación de la ley. Pague el costo de reciclaje que determina la ley y deseche según alguno de los métodos que se mencionan en la parte inferior.

Vajilla y secador de colchones considérelos como basura para enterrar



Forma de disposición

Si conoce los datos de contacto de la tienda donde compró el electrodoméstico que va a sustituir o desechar

Solicitar la recolección a la tienda donde se lo compró.
Pagar a la tienda el "costo de recolección y transporte" y la "tarifa de reciclaje"

- La tienda que vendió el producto está obligada a recogerlo en el lugar que elija quien lo va a desechar.
- Proceder de la misma forma si lo adquirió a través de ventas por Internet.

Si no conoce los datos de contacto de la tienda donde compró el electrodoméstico que va a desechar.

En primer lugar, consulte en la tienda minorista de electrodomésticos si lo pueden retirar.
Si la tienda minorista de electrodomésticos no lo puede retirar, llévelo al punto de recepción designada, previo pago de la tarifa de reciclaje **en la oficina de correos.**

Si le resulta difícil transportarlo usted mismo, consulte a la Cooperativa General de Residuos de la ciudad de Fuji y solicite los contactos de empresas de recolección y transporte. ☎ 0545-72-5353

En caso de solicitar el recojo a la compañía de transporte

Debe consultar con la compañía de recolección y transporte, pagar la tarifa de disposición (tarifa de reciclaje + costo de transporte) para que lo retiren a domicilio. Dependiendo de la compañía, es posible que deba abonar previamente la tarifa de reciclaje en la oficina de correos.

【 Consultas 】

Cooperativa de residuos en general de la ciudad de Fuji teléfono 72-5353

En caso de llevar por sí mismo el artefacto al lugar determinado

Llevar a Shinoharasangyo Co.,Ltd, que es el lugar de retiro designado y abonar la tarifa de reciclaje para que lo retiren.
Todas las compañías de electrodomésticos del país tienen determinado los lugares de recepción para llevar a cabo el reciclaje de sus propios artículos.
Estos son llamados "Lugar determinados de recepción". Lleve al lugar más cercano aquellos artefactos que son considerados aptos para el reciclaje.

【 Lugar designado de recepción del artefacto 】
Shinohara CO LTD (dentro del Conjunto vecinal Ukishima)
Fuji shi Nakasato 2608-43 teléfono 0545-32-2160
Consulte la página web de Shinoharasangyo Co.,Ltd, para conocer los días que trabajan.



Croquis

Reciclaje de motocicletas

Este sistema que recoge su motocicleta se encargará que la compañía de venta (la misma marca por ejemplo) la tratamos con responsabilidad y proceda al reciclaje. Al usar el "Sistema de reciclaje de motocicletas" no es necesario pagar el importe. La municipalidad no recoge motocicletas. Colabore con el reciclaje de motocicletas.

Ejemplos de motocicletas que se recogen

Motocicletas, Motocicletas con motor pequeño(gentsuki)



Mayor información

Centro de llamada para reciclaje de motocicletas

Teléfono : 050-3000-0727

Horario de atención : 9 : 30 ~ 17 : 00

(A excepción de sábados, domingos, feriados, fin de año y año nuevo)

Página web: <http://www.jarc.or.jp/motorcycle/>

Hay algunos fabricantes que no están cubiertos. Debe verificar previamente.



Forma de disposición

En caso de llevarla a la ventanilla designada

El local designado en la ciudad de Fuji es la compañía SHINOHARA (ver pág.20). Sin costo.

En caso de llevarla a la tienda que recepciona motocicletas usadas para su desecho.

Es necesario pagar por el transporte. Consulte directamente con la tienda por favor.

1. Consultas y verificación

Verifique en las tiendas que desechan motocicletas que tengan este sticker o en el "Centro de llamada para reciclaje de motocicletas" si la suya es apta para el reciclaje.

2. Preparar los documentos necesarios para llevar

Después de completar el trámite de desecho llévelo usted mismo al local por favor.
No se recicla la motocicleta que esté registrada en el departamento de transporte de la ciudad.

Documentos que certifican que es un vehículo desechado

	Contacto
Menos de 125 cc: Certificado de solicitud para desechar el vehículo.	Departamento de Tasas Municipales del Ayuntamiento de Fuji (Tercer piso del Palacio Municipal) ☎0545-55-2735
Motocicletas desde 126cc ~ 250 cc : Certificado de devolución del "jidousha todokede zumishou" (documento que se obtiene al adquirir el vehículo).	Oficina del Registro e Inspección Automotor de Numazu, de la Seccional de Transportes de Shizuoka (ciudad de Numazu) ☎050-5540-2051
Motocicletas desde 251cc: Certificado de devolución del "Jidousha kensa sho" (documento que se obtiene al adquirir el vehículo).	

Documento de identidad

Licencia de conducir, carnet del seguro, pasaporte etc.



Método para desechar computadoras

Las computadoras no necesarias en casa se pueden desechar según los métodos mencionados en la parte inferior. Estas se reciclan de manera adecuada en los establecimientos respectivos.



Forma de disposición

Llevarla al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental)

En caso de llevarla al Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental) es aceptado gratuitamente. También puede llevar al centro sólo la pantalla. Véase la página 24 para la ubicación y horario de atención de Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental). Se reciben computadoras tengan o no la marca "PC recycle mark". Deseche el aparato luego de haber sacado todos los datos personales que haya ingresado. Al llevar, es posible que le soliciten la presentación de documentos que confirmen que es ciudadano de Fuji (licencia de conducir u otros). **No son recogidas de los lugares establecidos que tiene cada zona para botar basura.**

Solicitar al fabricante y enviarlo por Yuu Pack

Puede solicitar el desecho al fabricante. En este caso el método es el siguiente.

1. Llamar por teléfono y solicitar al fabricante el reciclaje de su computadora.
2. El fabricante le enviará el formato y la caja "Yuu pack".
Coloque su computadora en una bolsa plástica gruesa, métala en la caja, pegue el formato y envíela.
3. Puede llevarla usted mismo o solicitar que vayan a recogerla.



El reciclaje de la computadora que tenga la marca de la izquierda será gratuito (incluso la caja "Yuu pack"). Para mayor información acerca de reciclaje de computadoras vea la página web de la Asociación Promotora pública con personería jurídica 3R

Solicitar a ReNet Japan para que venga a retirar a domicilio

Se trata de un método autorizado por el gobierno nacional para solicitar la recogida gratuita de computadoras que hace ReNet Japan. Proceda como sigue para solicitar.

- 1 Realizar la solicitud a través del sitio web de ReNet Japan. (<https://www.renet.jp/>)
- 2 Empaquetar la computadora que quiere desechar en una caja de cartón.
- 3 La empresa de encomiendas llega a su domicilio para retirarlo.
- 4 ReNet Japan informa por correo electrónico al cliente sobre la finalización del proceso.



Principales artículos que la ciudad no puede recolectar o no puede tratar.

Como la ciudad no puede tratar los siguientes artículos, no recolecta ni los acepta si lo llevan. Solicite su tratamiento al contacto que corresponda según el tipo de artículo.

品名	処理方法
Excretas (excrementos y vómitos humanos)	No los saque como basura incinerable. Consulte al Shin-Kankyo Clean Center.
Piedra, tierra y arena La arena comercial para mascotas va como basura incinerable.	Mochizuki Jari Kogyo K.K., 4-3-24 Yokowari ☎0545-61-4558 Maruei Y.K., 454-3 Masukawa ☎0545-39-1515 Gakuyo Sangyo Y.K., 156-2 Kawanarijima ☎0545-61-1403 Shizuoka Sogo Shori Center K.K., 475-5 Matsuoka ☎0545-64-5155
Caja fuerte ignífuga	Fuji Kankyo Hozen Public Corporation, 4659-3 Obuchi ☎0545-35-2345 Ecoloop Co., 831-2 Kitamatsuno ☎0545-85-3731 Kumao Sangyo Y.K., 891 Gokanjima ☎0545-64-4162
Residuos de la construcción (hojas, vallas, paredes exteriores, fusuma (puertas correderas), pantallas shoji, puertas, cristales de ventanas, etc.)	Fuji Kankyo Hozen Public Corporation, 4659-3 Obuchi ☎0545-35-2345 Ecoloop Co., 831-2 Kitamatsuno ☎0545-85-3731 Kumao Sangyo Y.K., 891 Gokanjima ☎0545-64-4162 Ichiei Sangyo K.K., 3752-3 Denbo ☎0545-52-5516
Productos de madera con un grosor igual o superior a 10 cm (por ejemplo, morteros, tableros de shogi, tableros de Go, figuras de madera tallada, etc.)	Recycling Center del Taiko Paper Mfg., Ltd., 244-3 Tadehara ☎0545-66-1080
Piezas de automóviles y motocicletas, baterías, neumáticos, scooter de movilidad	Eco-Loop Co., Ltd., 831-2 Kitamatsuno ☎0545-85-3731 Kumao Sangyo Y.K., 891 Gokanjima ☎0545-64-4162
Piano	
Pachinko / máquinas tragamonedas	
Extintor de incendios	Diríjase a la oficina de gestión del sistema de reciclado. Fire Extinguisher Recycling Promotion Center K.K. (☎ 03-5829-6773), o puede buscar un lugar de recogida de extintores en el sitio web del Fire Extinguisher Recycling Center.
Productos químicos/pesticidas/herbicidas/grandes cilindros/gasolina	Póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor. Antes de comprarlos, consulte a su distribuidor sobre cómo desechar, ya que no pueden ser tratados por la ciudad.

Acerca de cómo llevar la basura al Shin-Kankyo Clean Center

(Nuevo Centro de Limpieza Ambiental)

En el Shin-Kankyo Clean Center se recibe gratuitamente la basura doméstica que recolecta la ciudad (excepto papeles usados). Si es mucha cantidad de basura, debe llevarla 30 minutos antes de la finalización de la recepción.



Shin-Kankyo Clean Center (Nuevo Centro de Limpieza Ambiental)

Dirección Obuchi 676, Ciudad de Fuji ☎0545-35-0081

Horario De lunes a viernes 8:30 ~ 12:00 13:00 ~ 16:00

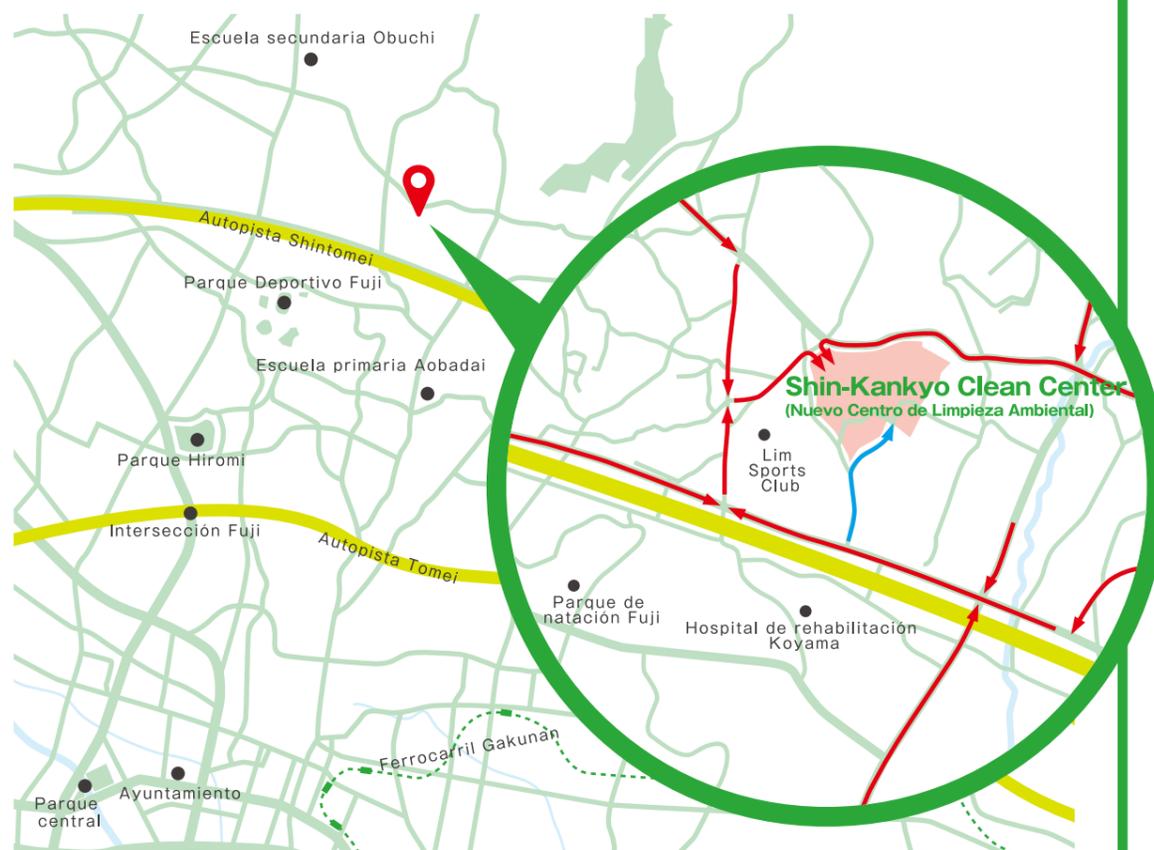
Sábado (Necesita reserva) 8:30 ~ 11:00



Mapa del lugar y guía de la ruta para llevar

→ Ruta para llevar la basura incinerable y los productos reciclables

→ Ruta hacia "Fujisan Eco-topia" y "Fuji Kaguya-no-Yu" (no puede llevar la basura)



Métodos para llevar la basura doméstica



1. Comunicar el contenido de la basura que va a llevar al Shin-Kankyo Clean Center ☎0545-35-0081. Los sábados y los días de fin e inicio de año son con reservas. La reserva se puede realizar desde el sitio web de la ciudad o desde el discado exclusivo para reservas. ☎0545-30-6636
2. Separar de la misma forma que cuando lo deja en el punto de recolección. La basura incinerable debe ser puesta en la bolsa exclusiva para basura incinerable. Las latas, envases y envolturas de plástico, y las indumentarias deben ser puestas dentro de la bolsa exclusiva para productos reciclables.
3. Se recibe la tarjeta IC en el puesto de pesaje de la entrada y realiza el pesaje.
4. La basura incinerable y los productos reciclables son descargados en los lugares designados de la nave de recolección de recursos. Los restos de poda se descargan en la plataforma (primer piso). Por principio, la descarga y el transporte al lugar designado lo debe realizar uno mismo. Si la cantidad de basura es mucha o es una basura pesada, se recomienda que venga con un acompañante.
5. Se pesa en el punto de pesaje de la salida y devuelve la tarjeta IC.

Precauciones

- ⦿ No se puede traer basuras de otras personas o de fuera de la ciudad.
- ⦿ Por principio, la propia persona que saca la basura es quien tiene que llevar la basura.
- ⦿ Es posible que le soliciten la presentación de documentos que confirmen que es ciudadano de Fuji a los efectos de su verificación. (licencia de conducir, formulario de pago de servicios públicos, etc.)
- ⦿ El vehículo que lleva debe ser de 2 toneladas o menor, y de 4,7 metros de largo o menor.

Acerca de la incineración de restos mortales de animales

Los restos de las mascotas como perros y gatos son incinerados en el horno de incineración exclusivo para pequeños animales dentro del Shin-Kankyo Clean Center. Antes de llevar, debe comunicarse con el Shin-Kankyo Clean Center. No se devolverán los huesos y cenizas luego de la incineración. La tarifa es de 2,090 yenes (impuestos incluido) por cuerpo. (A Marzo de 2024)

Cosas que la ciudad no puede disponer o recolectar

Piedras, tierra y arena.	Deben ser dispuestos por uno mismo o consultar con compañías de paisajismo o similar.
Extintor.	Consulte a la tienda que lo comercializa o al Fire Extinguisher Recycle Promotion Center Corporation (Centro de Promoción de Reciclaje de Extintores).
Televisor, heladera, congelador, lavarropas, secarropas, aire acondicionado.	Vea la página 20
Motocicletas, Motocicletas con motor pequeño(gentsuki)	Vea la página 21

Prohibición de la disposición ilegal de la basura

La ciudad se empeña en la detección temprana y prevención de la disposición ilegal de la basura por medio de funcionarios y la patrulla de vigilancia de la disposición ilegal de la basura. Si se descubre una disposición ilegal de la basura, se realizará la investigación en conjunto con la policía. El que arrojó la basura puede ser penado con multa de 10 millones de yenes o menos o prisión de 5 años o menos.

Si descubre una disposición ilegal de la basura, debe denunciar.